

# ספר רזיאל המלאך

## *O Livro de Raziel*

Editado a partir de manuscritos hebraicos,  
traduzido, ilustrado, anotado e comentado  
por Yair Alon



## AGRADECIMENTOS

Muito obrigado a todos os que participaram do grupo de tradução desta obra e que possibilitaram o seu surgimento. Obrigado pela paciência em esperar que eu trabalhasse no livro e pela confiança que vocês depositaram em mim ao me permitir traduzir este volume. A vocês dedico uma bênção especial na página 5 deste volume.

Obrigado ainda a todos os amigos que direta ou indiretamente ajudaram trabalhando ativamente para que este livro chegasse à sua versão final.

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם שֶׁהַחַיִּינוּ וְקִיַּמְנוּ  
וְהַגִּיעָנוּ לְזֶמַן הַזֶּה:

Bendito és Tú, ó Eterno, nosso Deus,  
Rei do Universo, que nos deu a vida e  
nos sustentou e nos permitiu chegar  
até este momento.



*Que este livro possa servir de escada para ascender no caminho espiritual.*

*Uma bênção especial a todos os mencionados abaixo:  
para que possam ver filhos inteligentes e esclarecidos vindo ao mundo,  
para que tenham sucesso e prosperidade,  
e para que recebam proteção de todo o tipo de aflição  
ou mal que acomete o ser humano.*

**Adelcio Ferradeiro de Sant'Anna  
Ana Claudia Quintana Arantes  
Ana Cristina Costa Rodrigues  
Ana Cristina de Souza Luiz  
Anna Covelli  
Carlos Hollanda  
Edson Eugenio Bellard  
Eliana Gironda Fúcher  
Eliete Rio  
Elisa Vessoni Perez**

**Elizabeth D. Leme  
Fatima Pantaroto  
Flavio Antonio Catanese Jr.  
Helena Bregola  
Helena Rego  
Iris Tiemi Tiba  
Jaime Lobato Júnior  
Lavinia Boucault Martins Napoleão  
Márcia Regina Gonçalves  
Marcus Vinícius Nascimento Negrão  
Maria Fernanda Braz  
Mônica Denise Bordin  
Monica Montani  
Nadia Osowiec**

**Nadja Vassallo de Nascimento  
Ricardo Alberto Peres Martins  
Rita Teresa Vavassori  
Rodrigo Araújo Caldas Farias  
Rosana Coltro Ferrari  
Rosana Soares Néspoli  
Sonia Elizabeth Cardoso Alves  
Thiago Pantaroto  
Veronica do Nascimento Bezerra  
Viviane Dias**



## Índice

AGRADECIMENTOS .....	3
SOBRE A TRADUÇÃO .....	9
A HISTÓRIA DO LIVRO .....	11
NOTA AO LEITOR .....	13
PARTE 1 - O LIVRO DA VESTIMENTA.....	17
PARTE 2 - ESTA É A PRECE DE ADÃO.....	25
LIVRO 1.....	35
LIVRO 2 .....	43
LIVRO 3 .....	51
LIVRO 4 .....	57
LIVRO 5 .....	63
LIVRO 6 .....	71
LIVRO 7 .....	79



## **SOBRE A TRADUÇÃO**

O Livro de Raziel (também chamado de “Sêfer Raziel”, “Sêfer Raziel Hamalach” ou “O Livro do Anjo Raziel”) é um texto cabalístico escrito em hebraico e aramaico.

Por ser um livro muito antigo, existem diversas versões e edições do livro disponíveis, algumas com conteúdo totalmente distintos entre si. Este foi o fato que mais dificultou a possibilidade da tradução e que chegou a atrasá-la por mais tempo do que eu desejava, pois primeiro se fez necessário uma pesquisa para definir qual das versões era a mais aceita e a mais correta para ser traduzida.

A versão escolhida para esta tradução tem trechos muito similares à Torá e ao Sêfer Ietsirá, o que corrobora a sua escolha como versão ideal; no entanto, frente às tantas versões do livro hoje fica impossível dizer que esta é a mais original ou mais correta dentre todas. Sendo assim, não ousou afirmar de modo algum que a versão utilizada aqui é mais antiga ou tem algum mérito sobre todas as outras existentes.

Mesmo assim, posso dizer que por seu estilo de escrita e dadas as suas características literárias, a versão utilizada aqui parece ser uma das mais aceitas no meio cabalístico. O manuscrito que usei como base para tradução parece ser o mesmo mencionado por outra obra cabalística famosa, “A Espada de Moisés”, além de ser, ao que tudo indica, o livro mencionado nos trabalhos de Aryeh Kaplan.

Para se ter uma ideia da problemática que envolve a escolha do manuscrito, o próprio Kaplan afirma, no apêndice do seu Sefer Ietsirá, que no século XIX existiam 25 versões diferentes do Sefer Raziel!

A versão mais conhecida do livro talvez seja a versão holandesa, publicada em 1701 em Amsterdã. Joshua Trachten-

berg, no entanto, em seu livro sobre mágica e superstição judaicas, fala de uma versão alemã do livro de Raziel, totalmente diferente da versão holandesa.

Apesar da grande variedade de versões, a maioria delas é estruturada de forma similar: sete capítulos que tratam mais ou menos do mesmo assunto e que, em alguns casos (como aqui), são chamados de livros.

## A HISTÓRIA DO LIVRO

A maioria dos historiadores diz que o livro em sua forma final é do século XIII, tendo sido escrito na corte do Rei Alfonso X, que viveu entre 1221 e 1284, reinando em Castela e Leão, na Espanha.

Na verdade, o mais provável é que o Rei Alfonso X tenha sido apenas compilador do livro em sua forma final, mas que a obra já circulava nos meios cabalísticos desde o século VIII.

Alguns historiadores e cabalistas acreditam que o livro foi escrito por um cabalista medieval, talvez Eleazar de Worms ou Isaac, o cego.

Segundo a tradição, no entanto, o livro foi dado a Adão pouco após ele ter sido expulso do Paraíso. Arrependido por seu erro, Adão começou a rezar pela misericórdia de Deus, que lhe enviou o Anjo Raziel e os conhecimentos deste livro. Por conta disso, algumas edições do livro trazem, além do texto principal, a reza que Adão teria feito a Deus.

Outras edições trazem, ainda, antes da reza de Adão e do texto principal, o Sêfer Hamalbush (O Livro da Vestimenta). Embora o manuscrito que eu tenha utilizado não traga estes textos, optei por colocá-los aqui.

Infelizmente, no entanto, por falta de tempo, no que se refere a estes dois textos, não pude me dedicar a uma tradução diretamente do hebraico, como pretendia, e acabei traduzindo esta parte do livro de textos diretamente do inglês.

Sendo assim, é provável que os textos da prece de Adão e o Livro da Vestimenta tenham coisas a serem corrigidas se comparados com o original em hebraico, mas acredito que mesmo assim o leitor apreciará o valor literário e poético destes escritos.

Quanto ao corpo principal do texto, dado o seu caráter fragmentário, é bem provável que originalmente tenha sido escrito por vários autores.

A tradição diz que o livro foi gravado em safira e passado de geração em geração até que, junto com outros textos, chegou às mãos do Rei Salomão.

O Anjo Raziel (lit. “Segredos de D’us”) é um arcanjo encarregado de guardar os segredos do mundo e por isso ele também é chamado de “Anjo dos Mistérios”.

Geralmente, Raziel é associado com a Sefirá de Chochmá do mundo de Beriá, um dos quatro mundos na teoria cabalística. Sendo assim, ele é um dos 10 arcanjos deste mundo, em que cada Sefirá tem seu próprio anjo.

O chefe deste grupo de anjos seria Metatron e o grupo incluiria ainda Tsafkiel, Tsadkiel, Camael, Michael, Haniel, Rafael, Gabriel e Sandalfon.

O Rambam, no seu livro Mishná Torá, diz que Raziel é o chefe dos Arelim.<sup>1</sup> Alguns ainda dizem que Raziel seria um Querubim<sup>2</sup> ou um membro dos Ofanim<sup>3</sup>.

---

1 Arelim significa “valentes” e muitas vezes também são chamados de “ishim” (lit. “pessoas”). Esta classe equivale à dos Tronos na angeologia cristã. Os Arelim são compostos de fogo branco e são em número de 70.000 miríades, sendo que uma miríade equivale a 10 mil unidades. Guinsburg, no seu livro “The Legends of the Jews”, diz que os Arelim regem a grama, as árvores, os frutos e os grãos.

2 Querubim significa “os que estão próximos”. No Antigo Testamento eles são os primeiros a aparecerem, mencionados já em Gênesis 3:22. Eram eles os responsáveis por ficar com uma espada flamejante à porta do Éden, guardando a Árvore da Vida. São também dois querubins que existem em cima da Arca da Aliança, feitos de ouro.

3 Ofanim significa “rodas”.

## NOTAAO LEITOR

Escrito na forma de um diálogo entre o anjo Raziel e Adão, o Livro de Raziel pode ser considerado um livro de magia. Mais especificamente, o livro trata da goécia, uma parte da magia dedicada à invocação de anjos do mundo espiritual com o objetivo de obrigá-los a realizar alguma ação.

Este tipo de magia, muitas vezes chamada cerimonial, se opõe à magia do tipo natural, que é melhor chamada de feitiçaria, por envolver encantamentos, poções, simpatias, etc.

A magia natural, antigamente, era mais popular e mais acessível às classes baixas, enquanto a magia cerimonial era mais hermética e mais restrita aos religiosos ou cabalistas que tinham acesso aos textos e à produção literária da época.

A magia natural seguia um calendário basicamente agrícola, preocupado com as datas de início, meio e fim das quatro estações, bem como dos ciclos lunares.

Já a magia cerimonial seguia um calendário próprio, por assim dizer, onde o mundo era visto como sendo formado por círculos concêntricos - chamados de céus - onde habitavam uma legião de seres sobrenaturais e, além disso, sua característica é ter um espalhamento natural, que fazia com que existissem dois domínios complementares mas opostos: o dos anjos e o dos demônios.

Desta forma, segundo a magia cerimonial, todo ser, lugar ou evento era regido por duas entidades opostas: uma extremamente boa - o anjo - e outra extremamente ruim - o demônio. O objetivo do mago cerimonial era buscar o contato com estes espíritos - sempre considerados enviários e mensageiros de Deus - para assim ter pleno poder de realizar atos e feitos milagrosos, muitas vezes contrários à natureza.

Com o passar do tempo, começou a haver uma distinção entre os tipos de magia conforme o tipo de ser que era invocado. Se o mago trabalhasse com anjos, isso era considerado magia branca. Se o trabalho fosse feito com demônios, o trabalho era de magia negra.

Apesar das pessoas que se envolviam com este tipo de ritual quererem atingir alguns propósitos, elas tinham, ao mesmo tempo, muito receio e temor em trabalhar com as forças espirituais, por elas serem, claramente, mais poderosas do que os seres humanos. Assim, um erro ou um engano no que se referia às coisas rituais era considerado algo muito sério e que inclusive poderia prejudicar o caminho de evolução da pessoa que fazia os rituais.

Por isso os cabalistas sempre se precaveram contra isso usando uma infinidade de símbolos, escudos, amuletos e até mesmo atos - como se prostrar, rezar, ou se banhar antes do ritual - para evitar este tipo de perigo.

Hoje em dia, sabemos que toda a base do trabalho de magia é, na verdade, interno, e não externo. A magia consiste, antes de mais nada, numa mudança interna da pessoa, uma alteração no seu estado de consciência e de percepção das coisas, o que permite que a própria realidade mude e que os milagres realmente ocorram.

Portanto, apesar de em algumas partes do livro constarem rituais claros de algo que o pretendente a mago deve fazer, aconselho que este tipo de instrução não seja lida literalmente e muito menos feita literalmente. Antes, o leitor deve entender o que aquele ritual deveria mudar na sua vida interna e assim atingir o objetivo proposto.

Havia um grande cabalista - o Rav Kaduri - que era muito conhecido por preparar amuletos para as pessoas que vinham procurá-lo precisando de ajuda.

Certa vez perguntaram ao Rav Kaduri, quando ele já contava com 105 anos de vida, se para fazer os seus amuletos cabalísticos ele invocava e forçava os demônios a fazerem o que ele queria.

Com um sorriso estampado no rosto, o Rav Kaduri respondeu: “Não, não. É que eu sou tão velho, mas tão velho, que os demônios olham para mim, sentem pena e resolvem fazer o que eu quero.”



# **PARTE 1**

## **O LIVRO DA VESTIMENTA**



O livro gravado em pureza e santidade, e que está repleto da sabedoria secreta que produz frutos de entendimento.

O sábio é humilde e chora de alegria pelos nomes (divinos) aprendidos de maneira clara. Os escolhidos são os puros de coração, os que sabem trazer cura ao corpo, os que dão graças (a Deus).

O sábio sabe calcular a magnitude da luz de uma estrela brilhante. Envolve-se com a força (se quiser ser sábio). O poder é estabelecido para sempre por ações que antecedem as gerações.

Rejubile-se em silêncio de geração em geração a partir das alturas sagradas. Está escrito “E a cobrirás de ouro puro”.<sup>4</sup> Uma fonte borbulhante de pureza existe no sublime centro de poder. Aos trabalhos da glória (a Deus), nem mesmo as pérolas mais preciosas podem ser comparadas, nem o ouro mais fino de Ofir.<sup>5</sup>

O valor da sabedoria não pode ser mensurado, tampouco o do conhecimento e do entendimento. Também não há medida para o valor dos segredos escritos aqui, conforme revelados por Deus.

Assim como a força do fogo, investigue tudo aqui escrito. Como um anjo do céu, investigue tudo aqui escrito. A Árvore da Vida é protegida e guardada como a pupila do olho.<sup>6</sup>

Pela reverência ao Eterno a glória é obtida. Obtenha a glória para obter a vida. Do entendimento, receba a sabedoria. Da salvação, afaste-se da morte. Pela completude da Nefesh,<sup>7</sup> chegue à consagração. Por meio da força, fortaleça-se pela reverência do Eterno. Por aprender o conhecimento, entenda e preencha o coração com sabedoria.

---

4 Êxodo 25:11.

5 Cidade famosa pelo seu ouro.

6 Cf. Salmos 17:8.

7 O nível mais baixo de alma.

Deus valoriza a reverência. O Eterno preenche toda a Terra com glória, bem como o céu, onde o Seu Trono está estabelecido. Não há medida para a glória.

Sete fontes se erguem e se derrubam para honrar milhares de milhares de ministros e uma miríades de miríades de exércitos. A força do fogo dá ignição ao rio de fogo que flui. Um som chacoalha as nações com o medo da destruição. Uma visão surge, da imagem de um arqueiro feroz como Tarshish<sup>8</sup> e Sardonyx,<sup>9</sup> e setas leves como o relâmpago.

O Trono da glória lembra o gelo e o cristal. Cercado por Malachim,<sup>10</sup> o arqueiro Ofan<sup>11</sup> acende as chamas. As pessoas tremem de medo e cobrem os olhos (ao verem isso). O Eterno faz nuvens e um nevoeiro por todos os lados, envolto em uma vestimenta, habitando sozinho no Trono, escondido e oculto.

Os que merecem andam em direção à Luz Oculta. Os segredos mais profundos são revelados (a estes). As revelações se fazem de maneira clara, não obscurecidas pela escuridão.

---

8 Tarshish é o nome de uma pedra que se usava na roupa do Sumo Sacerdote no Templo em Jerusalém. Alguns dizem que se trata da pérola, outros de uma pedra chamada “crisolita”. O nome também indica, no Zohar, o líder de um grupo de anjos chamados Tarshishim. Acredita-se que o nome do grupo angélico seja oriundo da passagem em Daniel 16:6, e o grupo se relaciona com a Sefirá de Netsach.

9 Este é outro nome de pedra, mas, diferente do que ocorre no caso anterior, não há registros de um anjo ou classe angélica com este nome.

10 A palavra “malachim” pode significar anjos no geral, ou uma classe específica de anjos regida pelo príncipe Peliel (também chamado Uriel, Uziel e Rafael).

11 Chefe da classe dos Ofanim (os anjos que ficam ao lado do Trono). O comentarista bíblico Rashi diz que Ofan é o mesmo anjo que Sandalfon.

Não há nada em todo o universo que se pode comparar a isso. Todos os atos e desejos (humanos) são satisfeitos pelos trabalhos (rituais feitos). Seja proficiente e os resultados aparecem rapidamente. Aqueles que tentam (meramente) replicar as obras não recebem resultados. A alma do desobediente e do rebelde é punida com a condenação. Por meio do desejo (do desobediente) se estabelece a maldição. (Para ele) o mar seca, o Sol e a Lua escurecem. A luz das estrelas fica fraca, as montanhas amolecem e caem. A Terra treme. Este é o resultado da arrogância. Os escolhidos são fortalecidos pelo poder da sabedoria, estabelecidos pelo entendimento e pelo conhecimento.

No livro sagrado existem 72 sinais dados por Michael,<sup>12</sup> o grande príncipe por cima dos sete príncipes, que fica perante o Rei, o Rei dos Reis.

Dele, Adão, o primeiro homem, recebeu o início da sabedoria. Foi ele quem definiu todos os nomes de toda criatura viva e de todo pássaro e de todo animal rastejante ou peixe.<sup>13</sup> Do entendimento se aumenta a sabedoria de tudo que foi criado por Deus no sexto dia da criação.

Adão leu o livro sagrado e aprendeu as letras e as palavras dele. Ele sabia que as palavras eram verdadeiras. O conhecimento o elevou acima de todas as criaturas. Ele sentiu o temor respeitoso por tudo o que viu no livro, e entendeu que “verdadeira é a Tua palavra.”<sup>14</sup> É verdade; todas as palavras deste livro são do mais sagrado que existe. Grande é a glória de Deus!

Em santidade e pureza faça os rituais (aqui descritos). Com humildade e modéstia você será bem sucedido em todos

---

12 Considerado um dos maiores anjos, chefe dos arcanjos. Em português costuma ser chamado de Anjo Miguel. Os 72 sinais se referem aos 72 Nomes de D’us.

13 Gênesis 2:19.

14 Salmos 119:160.

os trabalhos (do mundo). Torne-se sábio por meio do espírito de sabedoria.

Está escrito que Adão preparou uma barra de safira e a purificou duas vezes com o fogo. Então ele gravou sobre ela as letras deste livro sagrado, em santidade e pureza. Em seguida, ele colocou o livro em uma rachadura de uma pedra do lado leste do Jardim do Éden, para que o livro não caísse na Terra, mas para que durasse e preservasse o poder que ele contém. Em todo o local a que Adão foi, ele era preservado.

Está dito que Adão vagou por sobre a terra, como um barco faz no mar. Ele se lembrou de tudo (que aprendera no livro) e registrou quando as montanhas derreteram como cera; e o mar embranqueceu como geada e o fogo se tornou como poeira; e os leões e leopardos e os ursos e animais do pasto ficaram em silêncio e imóveis e os insetos se ergueram no ar como pássaros e o mar se tornou como um deserto inabitado.

Ele se lembrou (do livro) e gravou as letras do Santo Nome (de Deus) perante o Sol, a Lua e Órion. Com a luz de todos os luminares, estabeleça a sua regência em justiça e em reverência a Deus. (Com os ensinamentos do livro) mantenha também o domínio sobre o seu espírito, sobre a violência, sobre o azar e os adversários que se erguem sobre o homem e a mulher. Está tudo escrito aqui, invoque (a Deus) como quiser e desejar.

Adão registrou quando (usando o livro) o muro de pedras da torre caiu de repente ao chão; e as árvores frutíferas deram seus frutos antes do tempo; e as pessoas fugiram ante as batalhas de guerras.

Tudo lhe foi revelado (por meio do livro): sobre o Ruach Hacodesh,<sup>15</sup> sobre a vida e a morte, sobre o bem e o mal. Também todos os mistérios das horas e dos minutos do tempo,

---

15 Inspiração divina, um espírito que desce ao homem e lhe faz ter o dom profético.

e o número de dias (do ano). Calcule as estações e os jubileus<sup>16</sup> até o fim do universo. Meça o tempo do começo ao fim.

Então, (depois de Adão) veio servir Seth. <sup>17</sup> Por dez anos, instruído pelos ensinamentos do livro sagrado, ele recebeu entendimento de todas as letras e palavras gravadas no livro sagrado, de todos os poderes revelados nele. Ele sabia por meio dos poderes aqui registrados fazer milagres, e aprendeu a fazer as obras aqui descritas. Ele manteve o livro oculto em uma rachadura de uma pedra.

Por causa do livro, Adão soube que a hora de sua morte estava se aproximando. Todos os dias ele se rejubilava nas súplicas e orações, sem comer frutas ou vegetais, nem carne com sangue. Todo dia ele se banhava na pureza da água corrente, uma vez pela manhã e uma pela noite. Ele falava com seu filho somente em tom de súplica, não guiado pelo Ruach Hacodesh.

A preparação (para os rituais) é difícil. Trabalhe apenas na humildade e na reverência, em pureza e santidade. (Assim) todo caminho é revelado e você se torna sábio pelos sinais (do livro).

Depois de tudo isso, Adão faleceu e foi enterrado. Seu filho, Seth, serviu ao Eterno. Ele foi sustentado por todo o poder (de Deus), sem se desviar para a direita ou para a esquerda de todas as palavras proferidas por seu pai, Adão. Ele se tornou sábio por conta do entendimento e do conhecimento e recebeu a sabedoria do livro sagrado. Ele abriu o portão da sabedoria e do entendimento. (Portanto), saiba a diferença entre o bem e o mal, fuja do mal e escolha o bem.

Olhe e contemple a geração dos ancestrais. O tolo e o vão e o pecador profanam o nome de Deus ao proclamar falsos ídolos. O desobediente e rebelde toleram o sofrimento, mas não o conhecimento ou o entendimento.

---

16 Períodos de cinquenta anos, importantes na Cabalá.

17 Seth é o terceiro filho de Adão e Eva. Cf: Gênesis 5:3.

Eles, (os desobedientes e rebeldes), sempre vivem uma vida na escuridão.

Seth se tornou sábio pelos segredos do livro e as letras do Nome Sagrado nele gravado. Ele aprendeu que Deus faria o mar subir (no dilúvio) e destruiria o mundo com seu poder. Ele manteve o livro em um cofre de ouro e também colocou no cofre todas as especiarias preciosas e o manteve escondido em uma caverna. Ele viveu na cidade de Enoque, construída por seu irmão, Caim.<sup>18</sup>

---

18 Gênesis 4:17.

## **PARTE 2**

**ESTA É A PRECE DE ADÃO,  
O PRIMEIRO HOMEM**



Esta é a prece que Adão, o primeiro homem fez quando foi expulso do Jardim do Éden. Por causa de sua reza pedindo por misericórdia ele recebeu o livro sagrado, pela compaixão do Eterno.

Adão disse: “Eterno, Senhor do Universo, Você criou todo o Universo com Glória e Poder. O reino é de uma beleza eterna, que vai perdurar de geração em geração. Nada é desconhecido e nada é oculto a Seus olhos. Você me criou com Suas próprias mãos, para ter domínio sobre todas as criaturas vivas e para ser senhor dos meus atos.”

“A traiçoeira e maldita serpente enganou a minha mulher e a mim com mentiras, nos levando a comer do fruto da árvore do conhecimento. Eu não sei o que será de minha mulher, de mim e meus filhos e as gerações posteriores. Eu fui desobediente e tolo, fugindo do Seu poder, sem responder ou erguer os meus olhos, com vergonha de meu pecado, da maldade e da iniquidade, sabendo que Você me expulsaria.”

“Aqui estou, no deserto, para arar o solo e cavar a terra, e para receber sustento dela; tremendo de medo sobre a face dela e vivendo, a partir de agora, comendo o fruto do conhecimento; sem seguir a Sua palavra e sem receber a sabedoria. Eu não sei qual será o fruto da minha tolice.”

“Você é misericordioso e rege o mundo com grande compaixão. Eu sou o primeiro homem que Você criou e no qual Você soprou o espírito, a quem Você deu uma alma. Eu imploro por misericórdia e compaixão. Rogo que tarde em mostrar Sua ira, mas mostre rapidamente a Sua misericórdia enquanto faço minha oração se erguer ao Trono de glória. Eu imploro pela salvação vinda do Trono da compaixão. Que haja misericórdia. O Eterno, Senhor do Universo, domina e rege a tudo com grande compaixão.”

“Oro para que Você me revele o que acontecerá com as gerações vindouras. O que acontecerá em todos os dias e em

todos os meses (até o fim dos tempos). Eu oro para que Você não me oculte a sabedoria. Olhe por mim e ajude os meus esforços (de reza).”

Adão rezou por três dias. Deus mandou Raziel, o anjo, que habitava no rio que corria no Jardim do Éden. Ele se revelou a Adão quando o Sol escureceu. Por sua mão ele deu o livro a Adão dizendo: “Não temas e não lamentos mais. Desde o dia em que fizestes tuas orações elas foram ouvidas. Eu venho para te dar o conhecimento das palavras de pureza e de grande sabedoria. Torna-te sábio pelas palavras deste livro sagrado; elas revelam o que acontecerá até o dia da tua morte. Todos os teus filhos servirão depois de ti. Todas as gerações vindouras serão guiadas por este livro sagrado para prosperar em pureza. Seja humilde em teu espírito. Revele tudo o que está escrito aqui. Saiba o que vai se passar a cada mês e entre o dia e a noite.”

“Toda palavra está aqui revelada. Aprenda quando comer, quando jejuar e quando honrar o eruv,<sup>19</sup> o que fazer na chuva forte ou em tempos de seca, como aumentar a colheita, ter domínio sobre os perversos do mundo, o que fazer quando for atacado por gafanhotos e outras pragas. Aprenda o que fazer quando a fruta for colhida da árvore, quando você sofrer de erupções cutâneas; aprenda quando é a hora de guerrear e quando é hora de fugir. Aprenda como agir quando a doença acometer pessoas ou animais; aprenda quando o bom está recebendo o máximo favor, quando o perverso derrama sangue; quando lamentar o fato de o profano violar a carne”.

Adão se aproximou e ouviu, aprendendo a como se guiar pelo livro sagrado. Raziel, o anjo, abriu o livro e come-

---

19 O eruv é um meio rabínico de permitir fazer coisas que, de outro modo, seriam proibidas: por exemplo, comer certas comidas, carregar certas coisas no ou caminhar até algum local no Shabat.

çou a ler suas palavras. Ao ouvir as palavras do livro sagrado da boca de Raziel, o anjo, Adão caiu no chão tremendo de medo. Raziel disse: “Levanta-te e seja forte. Tenha reverência pelo poder de Deus. Pegue o livro das minhas mãos e aprenda dele. Entenda o conhecimento. Torna-o conhecido a todo que é puro. Aí está escrito o que ocorrerá em todos os tempos.”

Adão pegou o livro. Um grande fogo se ergueu sobre a margem do rio. O anjo se ergueu na chama e subiu aos céus. Então Adão soube que o anjo tinha sido enviado por Deus Rei Sagrado, para entregar o livro, mantido pela santidade e pureza.

As palavras do livro falam de trabalhos a serem feitos quando se tenta prosperar no mundo.<sup>20</sup> Por três dias antes da Lua Nova<sup>21</sup> se prepare com um jejum. Não beba vinho e nem se deite com tua mulher. Banhe-se no mar antes do Sol nascer.

Pegue, então, duas pombas-rolas. Mate-as com uma faca de metal de bronze e que tenha duas lâminas. Mate a primeira com uma das lâminas e a segunda com a outra lâmina. Remova os intestinos e lave tudo no mar. Traga três siclos de vinho envelhecido, incenso de olíbano puro e um pouco de mel, puro e claro. Misture tudo e ponha na barriga das pombas. Então, corte-as em pedaços. Coloque os pedaços sobre carvão quente antes de o Sol nascer, como um sacrifício.

Depois vista-se de branco e fique descalço. Escreva o nome dos anjos que governam os meses. Divida os seus nomes em três partes.<sup>22</sup> Queime uma das partes escritas todo dia por três dias. No terceiro dia, recolha todas as cinzas do que foi

---

20 O livro traz alguns rituais que podem ser feitos com diversas finalidades. Além do que já foi comentado na introdução deste livro, não aconselho que nenhuma pessoa entenda estes rituais literalmente e, muito menos, que os pratique.

21 Rosh Chodesh, início do mês judaico.

22 Isto é, dividir os nomes dos doze anjos em três grupos de quatro.

queimado. Espalhe-as sobre o chão no meio da sua casa. Então durma sobre as cinzas. Assim lhe serão revelados os nomes dos anjos Adirim,<sup>23</sup> Chazakim,<sup>24</sup> Guiborim,<sup>25</sup> Kodashim<sup>26</sup> e Mosholim.<sup>27</sup> Depois disso, se desperte. Os anjos virão à noite no sonho para revelar os seus nomes. Eles falarão de modo claro, sem charadas, tudo será revelado claramente. Busque sem medo.

Depois de quatro gerações, Enoque, filho de Iéred, serviu (a Deus) e se tornou sábio por meio da reverência a Deus,<sup>28</sup> mantendo o seu corpo em pureza, se banhando no mar da vida e vivendo em santidade perante o Criador do Universo. Em um sonho, o local em que o livro estava oculto foi revelado a ele e também o caminho que levava até lá.

Enoque (também) trabalhou em santidade e pureza. (Um dia ele se) levantou cedo e caminhou até o entardecer. Por causa do calor do Sol, parou para descansar, sem se dar conta de que parara no local sagrado em que estava o livro. Lá ele rezou na presença de Deus e foi abençoado. Ele se ergueu em pureza e foi mantido no local de pureza. Enquanto estava ali, a luz de todos os caminhos (levando ao livro) foi vista. Ele foi guiado até lá, até encontrar a mais elevada

---

23 Classe de anjos ligados a rituais cabalísticos e invocados no início de rituais.

24 Lit. “Os Fortes”.

25 Anjos mencionados no capítulo 6 do Gênesis. Segundo o Zohar, são anjos ligados a Guevurá e que, portanto, devem ser mais temidos e evitados do que adorados e invocados.

26 Lit. “Os Santos”.

27 Lit. “Os Regentes”. Supostamente, os regentes de cada coisa e assunto no mundo. A ideia expressa neste trecho é que fazendo o ritual acima a pessoa recebe o nome de todos os anjos necessários para qualquer coisa que se queira.

28 Gênesis 5:22.

santidade. Foi assim que ele se separou destas moradias da Terra, tomado por Deus.<sup>29</sup>

Neste sagrado livro está o conhecimento dos anjos que regem as estações, os signos do zodíaco, todos os luminares, bem como os anjos que regem cada mês. Também os nomes das invocações de cada estação e os anjos que regem nas quatro estações do ano.

Torne-se sábio pelos nomes da Terra e os nomes dos céus. Também pelos nomes do Sol e da Lua. Aumente a glória com todo o poder. Entenda todo o conhecimento sobre toda criação.

Adão, o primeiro homem, entendeu o poder que foi passado para as futuras gerações pela Força e pela Glória de Deus. Depois que Enoque foi tomado por Deus, o livro foi mantido oculto, até que chegou a Noé, filho de Lémec, um homem muito justo e honesto, amado pelo Eterno.<sup>30</sup>

Aos quinhentos anos (da vida de Noé) houve uma grande corrupção na Terra, por meio de atos de violência e corrupção de todo ser vivo. Por causa do modo das pessoas na Terra, um grande choro se ergueu da Terra atingindo aos céus, e chegou ao Trono de glória de Deus.

Noé era bem visto aos olhos do Eterno. Portanto, o Eterno enviou o príncipe santo, Rafael,<sup>31</sup> para Noé.

Rafael disse: “Fui enviado pela palavra de Deus. O Eterno irá reconstruir a Terra. Eu te farei saber o que acontecerá e o que fazer, portanto te entrego este livro sagrado. Tu

---

29 Segundo a tradição cabalística, Enoque foi arrebatado pelos Céus, tomado por Deus, sem ter morrido. O Livro de Raziel explica que isso ocorreu pelo envolvimento de Enoque com este livro.

30 Gênesis 5:28.

31 Junto com Miguel, é um dos anjos mais conhecidos na Cabalá. É o anjo ligado à cura.

entenderás como ser guiado por ele e pelos trabalhos mais puros e santos. Escute a palavra do Eterno. Tu és o homem mais justo e honesto das gerações. Eis que te dou este livro sagrado para lhe revelar os segredos e mistérios (do mundo). Trabalhe em santidade e pureza, em humildade e modéstia. Aprenda do livro como fazer a arca com pinho besuntado. Reúna os teus filhos e esposa e as esposas de teus filhos. Viva oculto (na arca) por um tempo até que a fúria do Eterno passe.”<sup>32</sup>

Noé pegou o livro da mão do santo príncipe, Rafael. Imediatamente ele recebeu o conhecimento e a sabedoria que estavam ali contidas. Pelas palavras do livro sagrado ele foi guiado ao Espírito de Deus. Ele fez a arca no tamanho e cumprimento relatados no livro.<sup>33</sup> Pela sabedoria do livro Noé se tornou sábio, com a ajuda do nome sagrado. Foi assim que ele falou para toda a casa de Deus: “Venham para a arca os que são justos e dignos.”

A partir dos segredos do livro, Noé, filho de Lémec, construiu a arca e entendeu todas as palavras dele. Ele então trouxe para a arca sete pares<sup>34</sup> de machos e fêmeas. O céu se abriu e o dilúvio durou quarenta dias e quarenta noites. Noé estava inspirado pelo Espírito de Deus e emanava sabedoria e entendimento, dando bênçãos ao Eterno, o grande, poderoso e honrado Rei.

Noé disse: “Bendito seja o Eterno, que dá sabedoria para reverenciar o Seu nome. Bendito seja o reino do Eterno. Por reverência Ele redime a alma do pio. No local secreto Ele nos protege e nos liberta em salvação, a todo aquele que vive

---

32 De acordo com o Livro de Raziel, então, Noé recebeu as instruções de como montar a arca e de como se salvar do dilúvio por meio do próprio livro. Mas, ao contrário de Adão, neste caso o livro foi dado por Rafael.

33 Gênesis 6:15.

34 Gênesis 7:2-4.

por Sua graça e que serve ao Seu espírito. Pelo entendimento de cada palavra (deste livro), cada homem, animal, criatura viva, pássaro, ser rastejante e peixe pode vir a saber qual é o poder e a grande força (de Deus). Torne-se sábio por meio da grande sabedoria do livro sagrado. Fique sabendo quando é dia e quando é noite. Saiba quando comer e quando jejuar.”

As rezas (de Noé) se ergueram ao Trono de glória, dando a salvação a todos na arca. O Espírito de Deus passou pela Terra, baixando as águas. A arca repousou calmamente no monte Ararat.<sup>35</sup>

Noé foi guiado pela sabedoria deste livro. O livro foi conhecido por seu filho, Sem. Foi do livro que Noé aprendeu a construir a arca e o que aconteceria. Sem também foi guiado e sustentado pelo livro, realizando os trabalhos nele contido em santidade. Sem depois entregou o livro a Abraão. Depois de Abraão o livro foi para Isaac, de Isaac para Jacó, de Jacó para Levi, de Levi para Moisés, de Moisés para Aarão, de Aarão para Pinchás,<sup>36</sup> de Pinchás para seu filho e para todas as gerações posteriores.

---

35 Gênesis 8:4.

36 Pinchás era neto de Aarão (irmão de Moisés) e filho de Elazar.



# LIVRO DE RAZIEL

## LIVRO 1



O Eterno estava pesaroso por ter expulsado Adão e Eva do Jardim do Éden e Seu coração se entristeceu.

Deus enviou um anjo a eles e o anjo disse: “Ouçam agora os decretos e leis que Eu estou prestes a lhes ensinar. Sigam-nos para que vocês possam viver e voltar a tomar posse do Jardim do Éden que vocês herdaram do Eterno. Quem é um Deus como Tu, que perdoas a iniquidade e relevas a transgressão do remanescente da Sua herança? Ele não mantém Sua cólera para sempre, porque Se deleita na bondade.”<sup>37</sup>

Adão e Eva responderam: “O Eterno nosso Deus é misericordioso e rápido em esquecer, mesmo tendo nos rebelado contra Ele e mesmo que não tenhamos obedecido ao Eterno, nosso Deus e nem guardamos a Lei que Ele nos deu.”

Deus enviou o anjo Raziel: “E agora, vamos, façamos uma aliança, eu e tu, e que seja por testemunha entre mim e ti.”<sup>38</sup> E Adão fez conforme o que o Eterno lhe ordenara, e eles escalaram ao cume do monte Chorev. Ali o anjo Raziel apareceu a Adão numa chama de fogo, no meio de uma sarça; e (Adão) olhou, e eis que a sarça ardia no fogo mas a sarça não se consumia.<sup>39</sup> O comandante dos exércitos dos Aralim do Eterno disse: “Tira teus sapatos dos pés porque o lugar em que tu estás é terra santa”.<sup>40</sup> E Adão fez o que lhe foi pedido.

O anjo disse para Adão: “Coma o que está diante de ti, devore este livro; depois vá e fale para geração de Seth.”

Então ele abriu a boca e lhe deu um figo para comer e Raziel disse para Adão: “A tua barriga se saciará e teu estômago vai se satisfazer com este livro que eu te dou.” Então ele comeu o figo e o seu gosto era doce como mel na sua boca. E

---

37 Miqueias 7:8.

38 Gênesis 31:44.

39 Êxodo 3:2.

40 Idem 3:5.

Adão começou a falar de modo florido, como se as palavras saíssem de sua boca como mel.

Raziel falou para Adão: “Faça para ti uma arca de madeira de cipreste, e revista-a com uma resina aromática por dentro e por fora. Eis como você deve construir a arca. Ela deve ter 3 quartos de cúbito de comprimento, meio cúbito de largura e um quarto de cúbito de altura. Estas medidas devem ser leis a partir de hoje e para todo o sempre.” Raziel continuou falando: “Faça uma cobertura de safira pura e autêntica, com três quartos de cúbito de comprimento e um cúbito e meio de largura”. E Raziel disse a Adão: “ela terá um cúbito de largura com um cúbito de comprimento e será quadrada, junto com um cúbito de altura. Estas medidas serão santas de hoje para todo o sempre.”

Isso foi o que anjo disse: “Escreve todas as palavras que te falei em um livro.”<sup>41</sup> E neste dia acontecerá – diz o Eterno dos Exércitos – que retirarei o jugo de seu pescoço e romperei as cordas que o prendem, e estrangeiros não mais o aprisionarão.<sup>42</sup> E depois porás na arca o conhecimento que eu vou te dar.”

E Raziel disse ainda mais para Adão: “Dirija as seguintes palavras para todos os filhos da terra, dizendo para eles: “É isto o que ordenou o Eterno, dizendo: Qualquer homem que degolar boi, cordeiro ou cabra, no acampamento, ou degolar fora do acampamento, e não os trazer à porta da tenda da reunião para o oferecer como sacrifício ao Eterno, diante do Tabernáculo do Eterno, aquele homem será considerado um derramador de sangue; sangue derramou, e aquele homem será banido dentre seu povo.”<sup>43</sup>

---

41 Jeremias 30:2.

42 Jeremias 30:8.

43 Levítico 17:2-4.

Em seguida, Adão teve uma visão dos sete céus e da guerra celestial; e Adão ouviu a tudo e escreveu todas estas palavras como memórias no livro: “Nos céus (o Eterno) estabeleceu Seu trono, e Seu reino a tudo alcança.<sup>44</sup> E o Eterno Deus formou o homem do pó da terra.<sup>45</sup> Deus formou da terra todo animal do campo e toda ave dos céus, e trouxe ao homem para ver como lhes chamaria; e tudo o que chamasse o homem à alma viva, esse seria o seu nome.”<sup>46</sup>

### *Comentários do Livro 1*

Neste primeiro livro, Deus se arrepende de ter expulsado Adão e Eva do Paraíso. Sendo assim, ele envia o Anjo Raziel aos dois primeiros seres humanos e oferece-lhes uma aliança de reconciliação.

Na Torá, a primeira aliança entre Deus e um humano é feita com Noé, depois do dilúvio. Já segundo O Livro de Raziel, houve uma aliança anterior a esta, uma aliança entre Deus e Adão.

Uma das alianças mais importantes de todo o texto bíblico, no entanto, é a aliança que Deus firma com Abraão. Segundo a Torá, esta seria a segunda aliança de Deus e, segundo O Livro de Raziel, esta seria a terceira aliança, como segue abaixo:

1ª aliança - Deus com Adão

2ª aliança - Deus com Noé

3ª aliança - Deus com Abraão.

É possível achar um fator comum entre estas três per-

---

44 Salmos 103:19.

45 Gênesis 2:7.

46 Gênesis 2:19.

sonalidades que tiveram o mérito de estabelecer uma aliança com Deus.

Adão foi o primeiro ser humano, pai de todos os outros humanos. Noé foi o mais velho sobrevivente do dilúvio e depois que a terra foi varrida pelas águas, Noé passa a representar uma espécie de Adão. Adão foi pai da humanidade, mas Noé foi pai da nova humanidade que ocuparia a terra depois do dilúvio. Por fim, Abraão é tido como pai de todas as religiões monoteístas, inclusive o judaísmo.

Para fazer a aliança, Adão e Raziel sobem o monte Chorev. Este é outro nome para o Monte Sinai, cenário importante do relato bíblico e também do Livro de Raziel.

Em seguida, em relato similar ao que ocorre com Moisés, Adão vê uma sarça ardente que queima mas não se consome. Ele começa a falar com o anjo e este lhe dá um figo.

Segundo uma discussão rabínica que se encontra no Talmud, a árvore do conhecimento da qual Adão e Eva comeram no Éden era uma figueira, e não uma macieira, como muitos acreditam por conta da tradução cristã do texto.

Segundo esta mesma opinião, a outra árvore do Jardim, a de que se podia comer, era uma oliveira.

Assim, do mesmo modo que Adão foi expulso por comer de um figo, no Livro de Raziel ele é mostrado como voltando a se aliar ao Eterno por meio da mesma fruta. Este relato parece refletir um conceito cabalístico famoso, de que o bem e o mal estão ambos no mesmo objeto. Bem e mal são apenas duas facetas da mesma moeda.

Em seguida, num texto muito similar ao da arca de Noé, Raziel instrui Adão a construir uma arca onde deveria guardar o livro que em breve iria escrever.

Em seguida, Raziel dá a ordem para que Adão comece a escrever tudo o que lhe seria dito em um livro. O livro deveria ser posto na arca e depois passado de geração para geração.

Raziel dá ordens explícitas de relatar o conteúdo do livro às gerações seguintes, deixando claro que os seres humanos deveriam, dali em diante, trabalhar para readquirir a volta ao Paraíso, ao Jardim do Éden.

O primeiro livro encerra relatando a primeira visão que Adão teve, sobre a estrutura dos sete céus (que será detalhada mais adiante) e de uma guerra celestial que ocorreu.

As palavras finais relembram da capacidade de Adão e, portanto, de todos os humanos, de dar nome às coisas. Esta é uma das características mais importantes dos seres humanos à luz da Cabalá e parece estar ligada à um certo nível de espiritualidade, como vemos aludido aqui no Livro de Raziel.



# LIVRO DE RAZIEL

## LIVRO 2



E Raziel disse para Adão: “Portanto escute a palavra do Eterno! Vi o Eterno sentado no Seu trono, e todo o exército do céu estava junto a Ele, à Sua direita e à Sua esquerda”.<sup>47</sup> Azazel, Uriel, Tsadquiel, Samael, Rafael, Aniel, Michael, Gabriel e eu, Raziel.

E Deus, um verdadeiro Rei, rege acima de tudo, a partir de Sua santa morada em toda a Eternidade. Ele fica sobre os três, acima dos três sobre os três e acima dos três e tudo está interligado.



---

47 2 Crônicas 18:18.

E quando Deus criou dos céus e da terra todos os seres vivos e trouxe para ti, para ver como você os chamaria, Azazel ficou extremamente furioso. Então Azazel se pôs em guerra com Deus e suas hostes celestiais. Ele aconselhou o seu exército a estabelecer um acampamento em tal e tal lugar. E (com o conflito) os nove céus se quebraram e se estilhaçaram do começo ao fim.

E Deus definiu novamente quem seriam os regentes dos nove céus: Deus disse para Michael: "Você ficará sobre o primeiro céu."

E para Gabriel: "Você ficará sobre o segundo céu."

E para Haniel: "Você ficará sobre o terceiro céu."

E para Rafael: "Você ficará sobre o quarto céu".

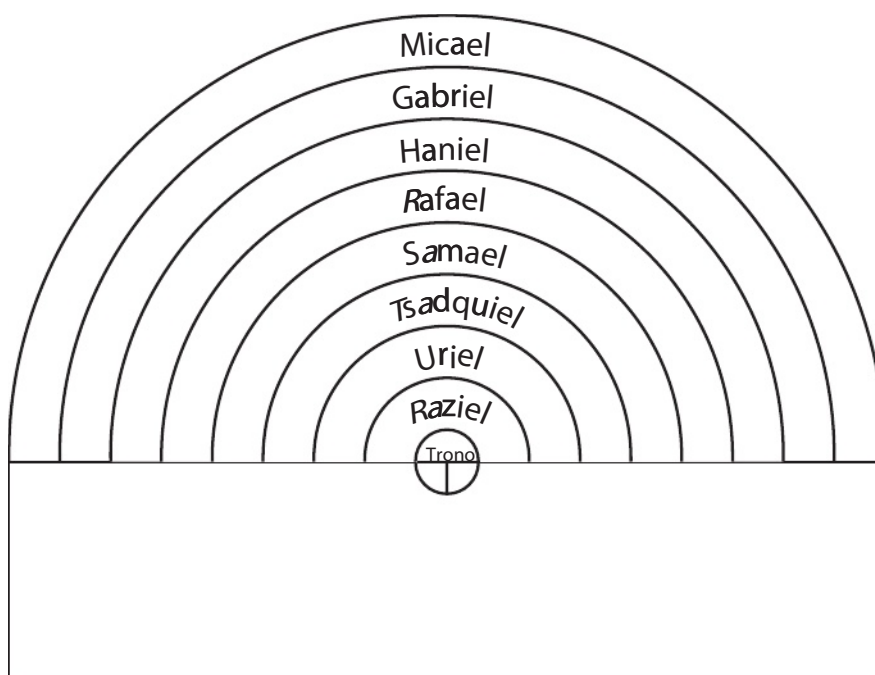
E para Samael: "Você ficará sobre o quinto céu".

E para Tsadquiel: "Você ficará sobre o sexto céu".

E para Uriel: "Você ficará sobre o sétimo céu".

E para Raziel: "Você ficará sobre o oitavo céu."

E para Azazel: "Você ficará sobre o nono céu".



Azazel era o supremo comandante dos exércitos de Deus. Ele era o primeiro e mais poderoso anjo. Deus disse para Azazel: “Eu colocarei inimizade entre as minhas e as tuas hostes.” Depois que Ele expulsou a Azazel, Ele colocou no primeiro céu, à sua entrada, Serafins e espadas flamejantes rodando em todas as direções com o objetivo de guardar o caminho até o trono de Deus. Naquele tempo, Deus começou a reduzir os céus e Azazel ficou bravo. As fronteiras foram reduzidas de nove céus para sete céus.

E Deus disse para Michael: “Agora você ficara no comando do Meu exército e todas as minhas hostes devem se submeter às suas ordens. Só o Meu trono será maior do que você, Michael”.

Estas são as srcens dos céus e da terra ao serem criados, no dia que o Eterno Deus os fez.<sup>48</sup>

No dia em que isso foi feito, eclodiu uma guerra entre os anjos de Michael e os diabos de Semiaza.

Quando os descendentes de Adão começaram a se multiplicar como descendentes de Caim e filhas começaram a nascer deles, os anjos dos exércitos temeram isso, e viram que as filhas destes cainitas eram bonitas e as pegaram como mulheres dentre todas que quiseram. Os Nefilim estavam na terra nestes dias e mesmo depois disso, quando os exércitos celestiais vieram às filhas dos cainitas, gerando com elas os gigantes que habitavam na cidade de Nod.

Raziel disse para Adão: “Lembre-se disso e nunca se esqueça de como você provocou o Eterno teu Deus no Jardim do Éden, irritando-o, desde o dia em que você saiu de lá até que vocês viessem a este lugar, vocês tem sido rebeldes com o Eterno”. Escreva isto num livro como memória e fale aos ouvidos de Enoque, pois eu vou apagar a memória e o nome dos cainitas e seu sangue de debaixo dos céus.

---

48 Gênesis 2:4.

## *Comentários do Livro 2*

Raziel conta para Adão um pouco da divisão celestial e dos anjos que ficam ao lado do Trono de Deus e ensina que existem nove anjos-reis: Azazel, Uriel, Tsadquiel, Samael, Rafael, Aniel, Michael, Gabriel e o próprio Raziel.

Raziel mostra ainda como os anjos se agrupam em três grupos de três e como Deus fica acima deles.

Em seguida, o texto relata como uma briga se estabeleceu nos céus por causa da capacidade que Adão ganhou de nomear aos seres vivos.

No pensamento místico da Cabalá, ter o nome de alguma coisa - por exemplo, o nome de um anjo ou de um demônio - lhe dá controle sobre ela e é por isso que até hoje o nome de Deus não é revelado a ninguém.

Ao ver que Adão está recebendo este tipo de poder e de privilégios, o anjo Azazel se irrita.

Sendo assim, na lenda judaica, Azazel é o anjo que se recusa a se curvar perante Adão, símbolo da supremacia do homem sobre os seres angelicais.

Por ser um anjo extremamente poderoso, Azazel resolve reunir um exército particular para combater a Deus por ter dado supremacia ao homem.

Deus ganha a guerra e expulsa a Azazel do céu, o que deu origem à ideia da existência de “anjos caídos”.

Segundo a Torá, quando Adão foi expulso do paraíso, a Árvore da Vida foi protegida por querubins com uma espada (Gênesis 3:24). Azazel recebe uma barreira similar, mas o seu acesso à Árvore fica restrito pela classe mais superior de anjos: os Serafins.

Além deste fato, o texto mostra que por conta desta briga os céus foram reduzidos de nove para sete e que Michael passou a ser o anjo-comandante dos céus.

Quando Michael foi estabelecido como anjo-comandante uma nova guerra eclodiu, agora entre ele e Semiaza.

O nome Semiaza é pouco comum na tradição cabalística e provavelmente seja uma combinação de “Shem” (que significa, nome) e “Aza” (o nome de um anjo). De qualquer modo, Semiaza é retratado como o líder dos anjos maus que se aliaram a Azazel.

Segundo o Zohar, os filhos de Semiaza, nascidos de cruzamentos entre humanos e demônios, são tão fortes que eles comem diariamente 1.000 camelos, 1.000 cavalos e 1.000 touros.

Nos recém-descobertos e revelados manuscritos de Qumran, há uma carta de Enoque dirigida à Semiaza (Shemazia) e seus companheiros.

Um fato que aparece aqui e que é bem comum nas lendas judaicas, é a mistura entre demônios e seres humanos. Os próprios filhos de Semiasa, como notado acima, nasceram deste modo.

O Livro de Raziel mostra, então, que chegou um momento em que os anjos caídos começaram a gostar das mulheres humanas e começaram a engravidá-las.

Segundo a Torá, antes do dilúvio o mundo podia ser dividido basicamente em dois grupos: 1 - o grupo que descendeu de Seth, terceiro filho de Adão e Eva, e que habitava em Canaã; 2 - o grupo que descendeu de Caim e habitava em Nod.

Caim foi banido por ter matado ao seu irmão, Abel, e o texto bíblico relata que ele habitou em Nod. Ali, segundo O Livro de Raziel, ele teria feito um pacto com Azazel e teria construído uma imensa cidade. Ao fazer este pacto, Caim dá suas descendentes em casamento aos anjos de Azazel e Semiasa. Com isso, forma-se uma nova classe de seres chamadas Nefilim, conhecidos por serem gigantes.

Depois do dilúvio, a maioria das pessoas sabe que os sobreviventes foram Noé e sua família, descendentes de Seth e, portanto, do primeiro grupo.

No entanto, a verdade é que mesmo após o dilúvio o texto bíblico menciona os Nefilim, dando a entender que eles também sobreviveram ao dilúvio.

Alguns midrashim relatam que isso foi possível dada a sua estatura, que era maior do que o nível das águas na época da inundaçãõ.

Esta mistura e o surgimento de um novo tipo na terra irrita a Deus e, no final deste segundo livro, Raziél avisa a Adão que Deus decidiu apagar a memória do grupo de Caim da face da terra.

# LIVRO DE RAZIEL

## LIVRO 3



Raziel disse para Adão: “Deus faz os seus anjos de chamas de fogo. Antes do início (do mundo), Deus criou os exércitos, e no início Deus criou sinais (do alfabeto). Adão pegou do livro e começou a ler. E guardareis o Meu mandado, para não fazer nenhum dos costumes abomináveis que foram feitos antes de vós, e não vos impurifiqueis com eles – Eu sou o Eterno, vosso Deus!”<sup>49</sup>

Estes são os relatos dos anjos regentes: No princípio se elevou uma fumaça das Suas narinas e fogo de Sua boca como chispas de carvão incandescente queimando a partir dele.

Assim, Deus criou o primeiro anjo, Azazel: Deus criou o segundo anjo, Panuel: Deus criou o terceiro anjo, Uriel: Deus criou o quarto anjo, Rafael: Deus criou o quinto anjo, Iofiel: Deus criou o sexto anjo, Raziel: Deus criou o sétimo anjo, Michael: Deus criou o oitavo anjo, Gabriel: Deus criou o nono anjo, Chamuel: Deus criou o décimo anjo, Tsadkiel:

Raziel continuou: Adão, sabes quem determinou suas dimensões? Ou quem esticou a linha (do céu) para aprumá-la? Sobre o que foram assentadas suas fundações? Quem colocou sua pedra fundamental, enquanto cantavam juntas as estrelas da manhã e soltavam exclamações de júbilo todos os anjos de Deus?”<sup>50</sup> Então, Deus criou os Bnei Elohim, os céus e a terra.

Antes de haver a guerra no céu e antes de se confundirem os nove céus, antes da guerra, Deus criou a primeira letra, o Iud (י), do seu nome YHVH (יהוה). E depois que houve a guerra, Deus reordenou todas as letras e voltou a colocar a letra Alef (א), para fazer com que Adão voltasse a estar acima da vida, dando-lhe satisfação. E os céus foram encolhidos até ficarem sete, sendo que antes disso, havia nove céus. E nove gerações foram dadas para Adão.

---

49 Levítico 18:30.

50 Jó 38:5-7.

E Deus falou para o Anjo Raziel: Eu sou o Eterno e vou satisfazer ao homem. E Raziel chamou a Adão e Adão tinha 635 anos.

E Michael passou a reger a vida e amarrou a coroa das letras caf (כּ), cuf (ק) e chet (ח), e juntou uma com a outra e com elas formou o Sol do universo, o primeiro dia da semana e o ouvido esquerdo do homem.

Gabriel passou a reger a beleza e amarrou a coroa nas letras tav (ת), tet (ט) e tsadic (צ), e juntou uma com a outra e com elas formou a Lua no universo, o segundo dia da semana e a boca do homem.

Haniel, o anjo passou a reger a força e amarrou a coroa nas letras dalet (ד), hê (ה) e lamed (ל) e juntou uma com a outra e com elas formou Marte no universo, o terceiro dia da semana e a narina direita do homem.

O anjo Rafael passou a reger a paz e amarrou a coroa nas letras resh (ר), mem (מ) e nun (נ) e juntou uma com a outra e com elas formou Mercúrio no universo, o quarto dia da semana e a narina esquerda do homem.

Tsadquiel passou a reger a abundância e amarrou a coroa nas letras guimel (ג), ain (ע) e iud (י) e juntou uma com a outra e com elas formou Júpiter no mundo, o quinto dia da semana e o ouvido direito do homem.

Uriel, o anjo passou a reger a soberania e amarrou a coroa nas letras pê (פ), shin (ש) e samech (ס), e juntou uma com a outra e com elas formou Vênus no mundo, o sexto dia da semana e o ouvido esquerdo do homem.

O anjo Raziel passou a reger a sabedoria e amarrou a coroa nas letras beit (ב), vav (ו) e zain (ז), e juntou uma com a outra e com elas formou Saturno no mundo, o sétimo dia da semana e o olho direito do homem.

E Raziel falou para Adão: Existem sete mundos, sete céus, sete terras, sete dias da semana, sete rios, sete desertos,

sete semanas, sete anos no ciclo sabático e depois de sete ciclos sabáticos, o jubileu. Por isto Deus ama mais ao sete embaixo dos céus.

Planetas	Dias	Anjos	Céus
Sol Lua	Domingo Segunda-feira	Michael Gabriel	4º céu 1º céu
Marte	Terça-feira	Haniel	6º céu
Mercúrio	Quarta-feira	Rafael	2º céu
Júpiter	Quinta-feira	Tsadquiel	7º céu
Vênus	Sexta-feira	Uriel	3º céu
Saturno	Sábado	Raziel	5º céu

### *Comentários do Livro 3*

No terceiro livro Raziel começa a contar para Adão como os anjos e as letras do alfabeto hebraico já existiam antes da criação do mundo.

Segundo a Cabalá, o mundo foi criado pela letra Bet (ב), que é a primeira letra da Torá e a segunda letra do alfabeto. O fato de o nosso mundo ter começado com a segunda letra, indica que havia algo antes de este mundo existir. Este algo é representado pelo Alef (א), a primeira letra do alfabeto.

Se, assim, pode-se dizer que o terceiro livro de Raziel fala de tudo o que a letra Alef pode conter, por exemplo, os anjos e as letras do alfabeto.

Como os anjos são feitos de fogo, o texto relata que para criá-los uma fumaça surgiu nas narinas de Deus e um fogo saiu de Sua boca.

O livro três também aborda um assunto que sempre preocupou os sábios da Cabalá: qual foi a ordem dos elemen-

tos na Criação? O que veio primeiro, os anjos, as letras, os céus, ou a terra?

No Talmud, Tratado de Chaguigá, folha 12a, por exemplo, o assunto é debatido em profundidade.

Aqui, no livro 3, Raziel revela que Deus criou os dez primeiros anjos na seguinte ordem: Azazel, Panuel, Uriel, Rafael, Iofiel, Raziel, Michael, Gabriel, Chamuel e Tsadkiel.

Só depois veio a criação dos “Bnei Elohim” - um termo entendido, geralmente, como “outros anjos” e os céus e a terra.

Um trecho interessante do livro mostra que antes da guerra celestial e do rearranjo dos céus, a primeira letra era o Iud (י), que inicia o nome de Deus. Além disso, Deus (1) juntamente com os nove anjos celestiais (9) totalizam 10, o valor da letra Iud.

No entanto, depois que o homem foi criado e a guerra se instalou, a letra Alef (א), que inicia o nome de Adão (אדם), passou a ser a primeira. Isto mostra, mais uma vez, a escolha que Deus fez de colocar o homem como ápice de toda a Criação.

Além desta satisfação a Adão, o texto relata que o primeiro homem ganhou o direito a nove gerações futuras e que, nesta época, contava com 635 anos de idade.

Apesar dos dez primeiros anjos criados terem sido os descritos acima, o Livro de Raziel prossegue e cita quais forem os sete anjos escolhidos para reger certas coisas do mundo: Michael, Gabriel, Haniel, Rafael, Tsadquiél, Uriel, Raziel.

O agrupamento das letras de cada anjo contradiz a divisão clássica do Sêfer Ietsirá, em doze simples, sete duplas e três mães.

# LIVRO DE RAZIEL

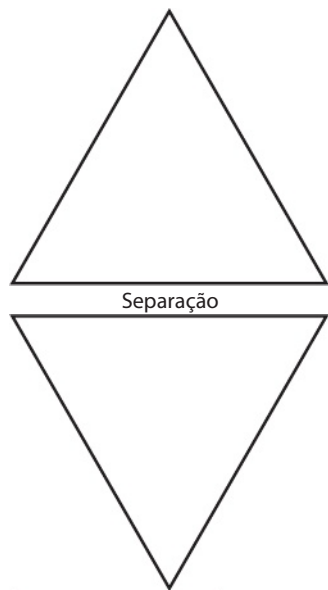
## LIVRO 4



E Adão teve uma visão e ouviu algo e escreveu estas memórias no livro.

Certa vez Deus disse para Caim: “Onde está Abel, teu irmão?”, e ele respondeu: “Não sei; por acaso sou eu o guardião do meu irmão?” E Deus disse: “Que fizeste? A voz do sangue do teu irmão está clamando a Mim desde a terra! Agora, tu és maldito pela terra, que abriu sua boca para receber o sangue do teu irmão, por tua mão. Quando lavrares, o solo não dará mais para ti a sua força; errante e fugitivo serás na terra! E o Eterno pôs em Caim um sinal para que quem quer que o encontrasse não o ferisse por sete gerações. E Caim saiu da presença do Eterno e habitou na terra de Nod, ao oriente do Éden.”<sup>51</sup>

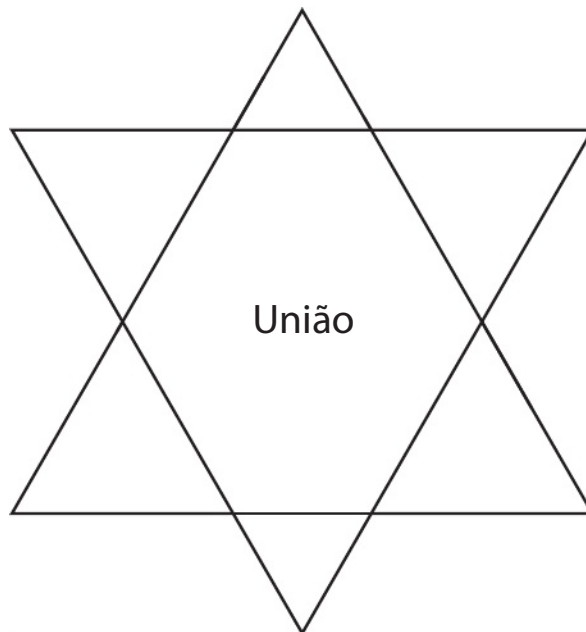
E Raziél disse para Adão: “Vou te mostrar qual foi a marca de Caim. E desenhou o símbolo na terra e disse: ‘Esta é a marca do exílio e da expulsão’.



---

51 Gênesis 4:9-16.

E Raziel fez outra marca na terra e disse: ‘Este é o sinal da proteção e da união.’



E Caim se levantou contra o seu irmão Abel e o matou, e assim estabeleceu um pacto com os anjos do mal, de Semiasa. E assim também fez um pacto com as hostes de Azazel.

E Adão escreveu esta memória no livro: “Então toda a terra tinha uma só língua e mesmas palavras. E foi viajando do Oriente que Caim achou um vale na terra de Shinar, e ficaram ali. E disse cada homem a seu companheiro: Vinde, façamos tijolos e os cozinhemos no fogo. E foi para eles o tijolo por pedra e o barro foi para eles por argamassa. E disseram: Vinde, edifiquemos para nós uma cidade.”<sup>52</sup> “Caim construiu a cidade e a chamou de Enoque.”<sup>53</sup>

---

52 Gênesis 11:1-4.

53 Gênesis 4:17.

E Deus disse para Caim: “Se puderes suportar isto bem, ser-te-á perdoado.”<sup>54</sup>

E Deus disse aos Seus exércitos: “Vinde, desçamos e confundamos ali sua língua, para que não entenda cada um a linguagem de seu companheiro.” E os espalhou o Eterno dali sobre a face de toda a terra, e cessaram de edificar a cidade.<sup>55</sup>

E as pessoas de Nod eram perversas e pecadoras perante os olhos de Deus. E aumentaram ainda mais os seus pecados e irritaram a Deus com os seus atos, e assim uma praga se espalhou entre eles.

#### *Comentários do Livro 4*

Raziel relembra a Adão a história do assassinato de Abel por seu irmão, Caim e como ele foi expulso e perambulou pela terra até se assentar em Nod.

A Cabalá ensina que foi por causa de Adão que Caim não foi morto, mas apenas exilado. Deus tinha lhe prometido nove gerações.

Caim ficou exilado por sete gerações. A Bíblia mostra como ele trabalhava com a terra, como agricultor, mas também como agora esse direito de trabalho lhe seria vetado.

Então, por sete gerações, Caim e seus descendentes passaram a ser nômades. Para que Caim não morresse, uma marca foi posta em sua testa. Raziel ensina a Adão o segredo desta marca.

No entanto, antes que o período de sete gerações terminasse, alguns descendentes de Caim resolveram se assentar em um lugar e construir uma cidade.

O texto deixa claro que Semiasa, Azazel e outros demônios ajudaram nesta empreitada.

---

54 Gênesis 4:7.

55 Gênesis 11:7-8.

Como resultado disso, Deus envia uma praga ao povo: eles são dispersos pela Terra e a construção da cidade é interrompida. A narração no texto é feita com textos da construção da Torre de Babel, o que deixa evidente o paralelo entre ambas as histórias.

No caso da Torá, a história da Torre de Babel é usada para mostrar como os diferentes idiomas do mundo surgiram. No entanto, na perspectiva do Livro de Raziel, o intuito é mostrar como os seres humanos estavam unidos aos anjos e aos seres dos mundos espirituais e como este laço foi rompido.

O quarto livro encerra falando como os habitantes de Nod continuavam errando e irritando a Deus.

# LIVRO DE RAZIEL

## LIVRO 5



E Raziel disse: “Eis, de Minha parte, a aliança que faço contigo: serás pai de uma multidão de nações.”<sup>56</sup>

“Nos céus estabeleceu Seu trono o Eterno, e Seu reino a tudo alcança”.<sup>57</sup> “E o Eterno Deus formou o homem do pó da terra.”<sup>58</sup> “E o Eterno Deus formou da terra todo animal do campo e toda ave dos céus, e trouxe ao homem para ver como lhes chamaria; e tudo o que chamasse o homem à alma viva, esse seria o seu nome.”<sup>59</sup> A bênção do Eterno está diante de ti e ela te traz riquezas, afastando de ti todo o tipo de tristeza.

E Raziel disse para Adão: Faça 121 janelas e dentro de 22 delas ponha uma letra sagrada. E Raziel desenhou os símbolos, as letras e as janelas no chão.

				ע				
		צ					ס	
				ב				
	ק							נ
			ג	א	ת			
ה	ד		מ	ש	ר		ל	
	ו		כ	פ			י	
		ז					ט	
				ח				

56 Gênesis 17:4.

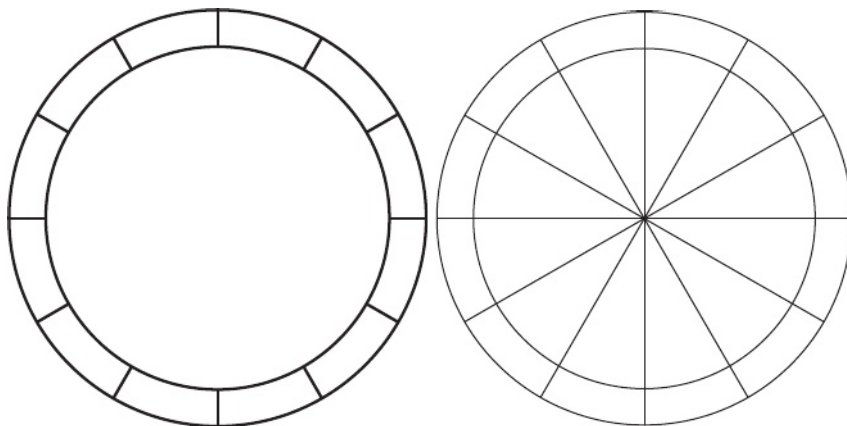
57 Salmos 103:19.

58 Gênesis 2:7.

59 Gênesis 2:19.

“E constrói um altar para o Eterno, teu Deus, no topo desta rocha, num lugar plano.”<sup>60</sup> “E esta vara pegarás com a tua mão, e com ela hás de fazer os sinais.”<sup>61</sup> “Parecerá a luz da lua com a do sol, e a do sol será sete vezes mais forte, como se fora a luz de sete dias”<sup>62</sup> quando você, Adão, fizer o sinal sobre o solo. E conforme Raziel disse, assim fez Adão.

E Raziel disse para Adão: “Faça um círculo com doze partes, de modo que a base dele sejam 12 fronteiras diagonais: uma nordeste e sudeste, uma do leste superior e leste inferior, uma do norte superior e do norte inferior, uma do noroeste e do sudoeste, uma do oeste superior e do oeste inferior e uma do sul superior e inferior.



No centro do símbolo de 12 partes coloque o sinal do nome (desejado). O sinal começa sempre com um ponto e termina com uma linha.

Raziel disse o seguinte para Adão: “Porque escutaste a voz da tua mulher e comeste da árvore da qual te ordenei,

---

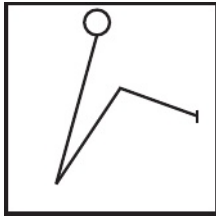
60 Juízes 6:26.

61 Êxodo 4:17.

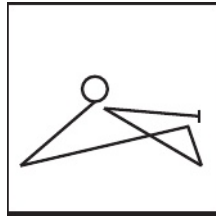
62 Isaías 30:26.

dizendo, dela não comerás”<sup>63</sup> a capacidade de dar nome aos animais e às coisas foi tirada de ti. Mas por isso Deus lhe dá estes segredos que você está recebendo.”

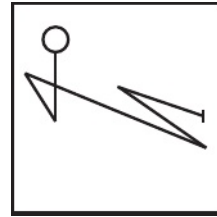
Escreva no livro todas estas palavras que eu te digo. E será neste dia que o eterno tirará o jugo do vosso pescoço, te liberando para que não sejas escravo. E ponha na arca tudo que te ensinei.



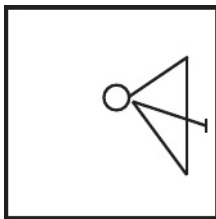
Azazel



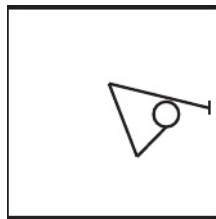
Uriel



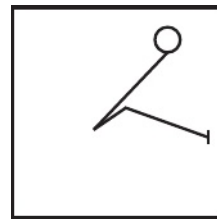
Tsadquiel



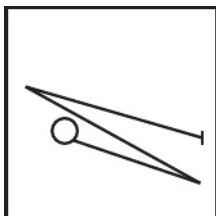
Haniel



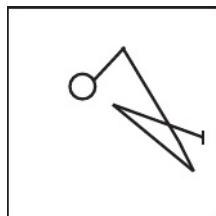
Rafael



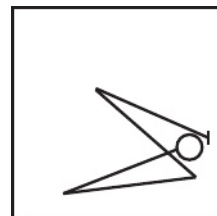
Samael



Michael



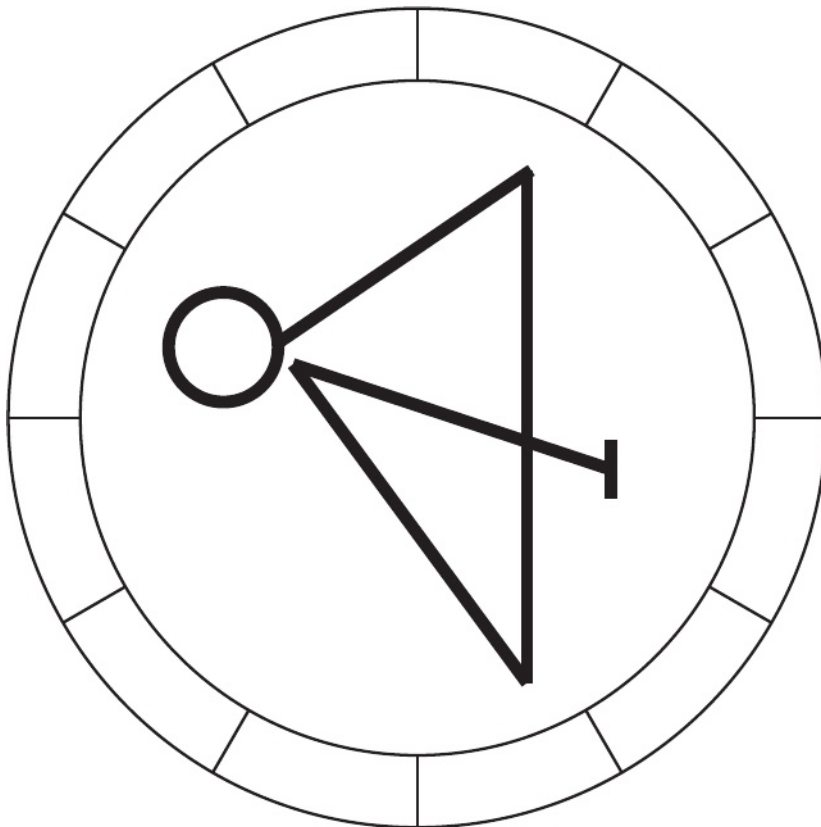
Gabriel



Raziel

---

63 Gênesis 3:17.



### *Comentários do Livro 5*

Deus, por meio do anjo Raziel, reafirma a aliança com Adão. Raziel relembra a Adão como ele foi formado do pó da terra e como teve o mérito de dar nome a todos os seres viventes. Em resumo, Raziel está mostrando para Adão como Deus traz benesses ao homem e afasta dele todo o tipo de tristeza.

Em seguida, Raziel pede que Adão desenhe uma tabela com 121 casas e distribua ali as 22 letras do alfabeto hebraico.

A tabela parece estar de acordo com os ensinamentos do Sêfer Ietsirá, já que no meio vemos as três letras mães, ao

seu redor as sete duplas e, no círculo mais externo, as doze letras simples.

Junto a este símbolo, Adão recebe ordens de construir um altar a Deus e recebe uma vara para fazer símbolos.

Estes símbolos são a base cabalística da feitura dos amuletos e talismãs.

Metaforicamente falando, Raziel diz que os símbolos fazem a luz da Lua se parecer com a luz do Sol, sendo que a própria luz do Sol se fortalece quando um símbolo destes é desenhado e usado.

Em seguida, Raziel ensina que todos os símbolos deste tipo tem um tipo de simetria especial e devem ser feitos num círculo com doze divisões.

Raziel ainda ensina que, segundo o anjo que se quer invocar, deve-se fazer um símbolo no meio deste amuleto. O símbolo deve sempre começar com um ponto e terminar com uma linha.

Com o passar do tempo, os cabalistas foram usando outros métodos para construir símbolos e amuletos, mas a base de construção continua sendo a mesma mostrada aqui no Livro de Raziel.



# LIVRO DE RAZIEL

## LIVRO 6



E o comandante dos exércitos dos Arelim disse para Adão: “Que O louvem o sol, a lua e todas as estrelas resplandecentes.<sup>64</sup> Por Sua ordem se detém o sol e se apagam as estrelas. Ele fez a Ursa, Órion e as Plêiades, e as constelações do sñl. Podes atar as correntes das Plêiades ou afrouxar as de Órioff? Deus fez sete planetas, suas hostes e doze constelações”.

E Raziel disse para o anjo Kashtiel ensinar aos homens a história do Keshet, e por isso a história também ficou conhecida como Kashtinu:

Teu esplendor, ó Israel, foi morto sobre teus altos! Como caíram os valentes! Não o noticieis em Gat, não o publiqueis nas ruas de Ashkelon, para que não se alegrem as filhas dos filisteus, para que não se regozijem as filhas dos incircuncisos. Ó montanhas de Guilbôa! Que nem orvalho nem chuva caia sobre vós e vossos pomares, pois ali foi desprezivelmente arrojado o escudo dos valentes, o escudo de Saul, como se não tivesse sido ungido com óleo. Do sangue dos feridos, da gordura dos valentes, nunca recuou o arco de Jônatas, nem voltou vazia a espada de Saul. Saul e Jônatas, tão amados e queridos em suas vidas, mesmo na morte não se separaram; eram mais ligeiros do que as águias, mais fortes do que os leões. Vós, filhas de Israel, chorai por Saul, que vos vestia caprichosamente de carmesim, que vos punha ornamentos de ouro sobre os vossos vestidos. Como caíram os valentes no meio da batalha! Jônatas foi morto sobre os teus altos. Estou angustiado por ti, meu irmão Jônatas; como me eras querido! O teu amor por mim me era mais maravilhoso do que o amor das mulheres. Como caíram os valentes, e pereceram as armas de guerra!<sup>67</sup>

---

64 Salmos 148:3.

65 Jó 9:7 e 9.

66 Jó 38:31.

67 2 Samuel 1:19-27.

Então Josué falou ao Eterno, no dia em que o Eterno deu os emoreus (derrotados) diante dos filhos de Israel, e disse aos olhos de Israel: ‘Sol, detém-te em Guivon, e lua, no vale de Aialon!’ – e o sol se deteve e a lua parou até que o povo se vingou de seus inimigos. Acaso não está escrito assim no Livro de Iashar, que o sol se deteve no meio do céu e não se apressou a pôr-se aproximadamente por um dia inteiro?<sup>68</sup> E esta história agora também está relatada neste livro.

Assim disse o Eterno, que proporciona a luz do sol durante o dia e a luz da lua e da constelação das estrelas durante a noite, e que revolve o mar, fazendo rugir suas ondas – cujo nome é Eterno dos Exércitos.<sup>69</sup> Diante deles treme a terra e estremecem os céus; obscurecem-se o sol e a lua, e as estrelas diminuem seu brilho.<sup>70</sup>

E Deus estabeleceu doze signos no mundo: Áries, Touro, Gêmeos, Câncer, Leão, Virgem, Libra, Escorpião, Sagitário, Capricórnio, Aquário e Peixes. E do mesmo modo, Deus criou doze meses no ano: Nissan, Iar, Sivan, Tamuz, Av, Elul, Tishrê, Cheshvan, Kislev, Tevet, Shevat e Adar.

E Deus criou doze anjos para governar os doze signos e os doze meses do ano:

Deus disse para Ouvriel: Você governará a constelação de Áries e o mês de Nissan.

Deus disse para Lehetiel: Você governará a constelação de Touro e o mês de Iar.

Deus disse para Pniel: Você governará a constelação de Gêmeos e o mês de Sivan.

Deus disse para Tsurriel: Você governará a constelação de Câncer e o mês de Tamuz.

---

68 Josué 10:12-13.

69 Jeremias 31:34.

70 Joel 2:10.

Deus disse para Barakiel: Você governará a constelação de Leão e o mês de Av.

Deus disse para Chiel: Você governará a constelação de Virgem e o mês de Elul.

Deus disse para Mozniel: Você governará a constelação de Libra e o mês de Tishrê.

Deus disse para Acraviel: Você governará a constelação de Escorpião e o mês de Cheshvan.

Deus disse para Medoniel: Você governará a constelação de Sagitário e o mês de Kislev.

Deus disse para Sheniel: Você governará a constelação de Capricórnio e o mês de Tevet.

Deus disse para Daliel: Você governará a constelação de Aquário e o mês de Shevat.

Deus disse para Romiel: Você governará a constelação de Peixes e o mês de Adar.

E Raziel disse para Adão: “Estende a tua mão aos céus, e que haja escuridão sobre a terra do Egito, mais que a escuridão da noite. E Moisés estendeu sua mão aos céus e houve trevas espessas em toda a terra do Egito por 3 dias.”<sup>71</sup>

E Raziel disse: “Eterno Deus! Tu começaste a mostrar ao Teu servo a Tua grandeza e a Tua mão forte, pois que força há nos céus e na terra que faça como Tuas obras e como Teus feitos extraordinários?”<sup>72</sup>

E Adão rezou: “Jamais esquecerei Teus preceitos, pois só através deles minha vida é preservada.<sup>73</sup> Pois é o Eterno que concede o saber; de Suas palavras emana a percepção e a capacidade de discernir.<sup>74</sup> E sobre ele pousará o espírito do Eterno, espírito de sabedoria e de compreensão, de capacidade

---

71 Êxodo 10:21-22.

72 Deuteronômio 3:24.

73 Salmos 119:93.

74 Provérbios 2:6.

de aconselhamento e de fortaleza, de conhecimento e de temor ao Eterno.<sup>75</sup> Porque, em verdade, a terra será preenchida com o conhecimento da glória do Eterno, assim como as águas cobrem os abismos do mar”.<sup>76</sup> No total, são sete espíritos divinos.

Ainda antes de Deus gostar da condição de nove, ele se criou a Si mesmo sussurrando o seu nome no Bohu. Quando Azazel traiu a Deus, ele não caiu só por sua natureza, mas também por sua inveja e seu auto-valor. A perda do primeiro e mais importante anjo fez um estrago no esplendor divino. O nome passou a ser Kozo, sem a mesma essência e brilho do Tetragrama. É do Kozo que Deus emana sua Unidade e Amor.

### *Comentários do Livro 6*

O livro seis começa com Raziel louvando a Deus por Suas obras e, principalmente, por construir o Universo como o conhecemos. Raziel cita explicitamente o sol, a lua, as estrelas, as constelações, Órion e as Plêiades.

Em seguida, Raziel pede ao anjo Kashtiel (lit. Arco de Deus) ensinar aos homens uma história relacionada ao arco e flecha (keshet, em hebraico).

Em especial, a história relata como o Sol e a Lua se detiveram por um dia inteiro para que o povo de Israel pudesse se vingar de seus inimigos. O relato desta história para Adão, parece ser um pedido para que ele - e todo ser humano - aprenda a replicar este milagre.

O sexto livro está muito relacionado, então, com a questão temporal, a passagem do dia, da noite, dos meses e do controle que o homem pode exercer sobre isso.

Em seguida, Raziel explica a Adão a criação dos doze signos, a sua relação com os doze meses judaicos e, ainda com os doze anjos.

---

75 Isaías 11:2.

76 Habacuque 2:14.

Em seguida, Raziel, parafraseando a passagem em que Moisés traz as dez pragas ao Egito, Raziel pede para que Adão faça algo similar. Ao que tudo indica, Raziel está ensinando agora como Adão pode fazer milagres. Ao ver a força e o conhecimento que estava adquirindo, Adão afirma que jamais vai se esquecer dos preceitos aprendidos, pois só assim sua vida é preservada.

Em seu louvor a Deus, Adão fala dos espíritos divinos. A tradição afirma que uma pessoa que se espiritualiza pode receber sete espíritos divinos, o espírito de Deus, ele mesmo e mais seis espíritos, mencionados aqui: sabedoria, compreensão, capacidade de aconselhamento, fortaleza, conhecimento e temor ao Eterno.

O sexto livro encerra com uma passagem extremamente complexa. Raziel diz a Adão que antes de “Deus gostar da condição de nove” - antes dos nove céus terem sido criados - Deus criou a Si mesmo pronunciando o seu nome.

Este parece ser um jeito de falar do conceito da Cabalá de criação *ex-nihilo*, a Restrição que Deus impôs a si mesmo para que o mundo pudesse existir.

Em seguida, Raziel deixa claro que o que fez Azazel cair - e, assim como ele, o que causa a queda humana - é a inveja e o auto-valor (o ego). Raziel lembra como esta queda causou um estrago no esplendor do mundo, mais especificamente do próprio Deus.

O nome mais importante de Deus é o tetragrama, YHVH (יהוה). Na guemátria (numerologia cabalística) existe um método de análise textual que consiste em avançar uma posição as letras de uma palavra para achar um sentido oculto.

Assim, em vez de ler o nome de Deus como Iud, Hê, Vav e depois o Hê, podemos avançar uma letra e ficar com as letras Caf, Vav, Zain e depois Vav, o que nos dá o nome Kozo (כוזו). Raziel está dizendo que depois que Azazel brigou com Deus, o nome divino mudou de YHVH para Kozo.

O Tetragrama possui valor numérico de 26, o nome Kozo possui valor numérico 39 e, portanto a diferença entre eles é de 13, base para ambos os números.

A própria palavra “Unidade” (Echad) e “Amor” (Ahavá) também possuem valor numérico de 13 que, juntas, formam, então o Tetragrama. Além disso, o conceito de ligar Deus à unidade e ao amor é expresso diariamente na reza conhecida por Shemá Israel.

# LIVRO DE RAZIEL

## LIVRO 7



Raziel disse: Recordate-te – não te esqueças! – de que irritaste ao Eterno, teu Deus, no Jardim do Éden; desde o dia em que saíste do Jardim, até chegares a este lugar, foste rebelde contra o Eterno.<sup>77</sup>

E Raziel disse para Adão: “Toma, rogo, teu filho, teu único, a quem amas, a Caim, e vai-te à terra, e oferece-o ali como oferta de elevação, sobre um dos montes que te direi.”<sup>78</sup> E assim o Eterno vai voltar a ti e vai abrir os portões do Éden para você.

E Adão respondeu a Raziel, o anjo, e lhe disse: ‘Por que ele há de morrer? O que fez?’<sup>79</sup> Raziel respondeu: Quando Eu alertar o malvado de que ‘certamente há de morrer’ e tu não lhe transmitires nem o advertires, para que se afaste de seu mau caminho e se salve, o malévolos morrerá devido à sua iniquidade, mas de tua mão demandarei seu sangue.<sup>80</sup> E Raziel disse para Adão: “Até quando recusais guardar Meus mandamentos e Minhas leis?”<sup>81</sup> E Raziel disse: “Bem-aventurados todos os que cumprem Sua lei e agem com justiça em todos os momentos.”<sup>82</sup> E Adão disse: Por acaso o Eterno não disse: “Por isso, quem matar Caim será vingado sete vezes! E o Eterno pôs em Caim um sinal para que quem quer que o encontrasse não o ferisse.”<sup>83</sup> “No entanto, toda consagração que uma pessoa fizer ao Eterno, de tudo o que lhe pertencer, seja homem, animal ou campo de sua possessão, não poderá ser vendido nem resgatado; toda consagração será considerada santidade de santidades

---

77 Deuteronomio 9:7.

78 Gênesis 22:2.

79 1 Samuel 20:32.

80 Ezequiel 3:18.

81 Êxodo 16:28.

82 Salmos 106:3.

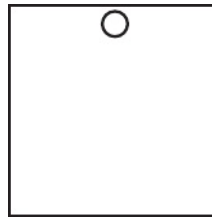
83 Gênesis 4:15.

ao Eterno.”<sup>84</sup> Raziel disse: Mas já se passaram sete gerações e a marca de Cain já foi removida.

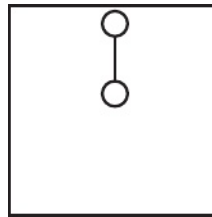
“Acima do dilúvio estabeleceu o Eterno Seu trono e como Rei permanecerá pela eternidade afora.”<sup>85</sup> Contra os caínitas, os satãs e Azazel, com seus exércitos e seus filhos.

“E todos os dias que Adão viveu foram 930 anos, e morreu.”<sup>86</sup> E se aproximaram os dias da morte de Adão e ele disse a Enoque, ordenando: “E agora, depois de tudo o que nos aconteceu, devido a nossas más ações e nossa grande culpa,<sup>87</sup> separai-vos do meio desta congregação e os consumirei como um momento!”<sup>88</sup> Depois disso, Deus criou o anjo Azrael.

E Eheie disse: “Foram-te reveladas as portas da morte? Ou chegaste a ver onde se abrigam as sombras da morte?”<sup>89</sup> E houve silêncio.



E Iah disse: No primeiro ano, no primeiro mês, vou abrir as portas dos céus e vou mantê-las assim. E houve silêncio.



---

84 Levítico 27:28.

85 Salmos 29:10.

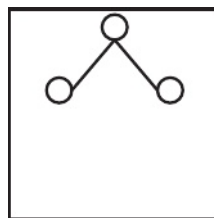
86 Gênesis 5:5.

87 Ezra 9:13.

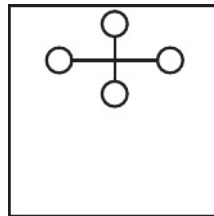
88 Números 16:21.

89 Jó 38:17.

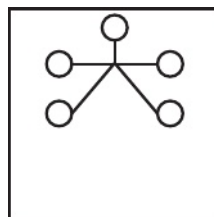
E YHVH disse: “Ao cabo de 7 dias, as águas do dilúvio caíram sobre a terra”.<sup>90</sup> E houve silêncio.



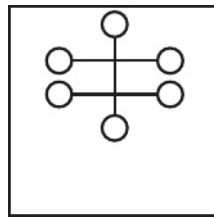
E El disse: “Erguei, ó portas, os vossos batentes; ampliai-vos, ó portais antigos, e entrará a água do dilúvio”.<sup>91</sup> E houve silêncio.



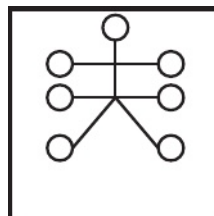
E Eloá disse: “E cresceram as águas sobre a terra”.<sup>92</sup> E houve silêncio.



E Elohim disse: “O mal irá de uma nação para outra, e uma grande tormenta se desencadeará.”<sup>93</sup> E houve silêncio.



E o Senhor dos Exércitos disse: “Invadem a cidade, correm pelos muros, sobem pelas casas e entram como ladrões pelas janelas.”<sup>94</sup> E houve silêncio.



---

90 Gênesis 7:10.

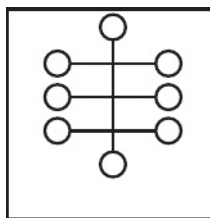
91 Salmos 24:7.

92 Gênesis 7:24.

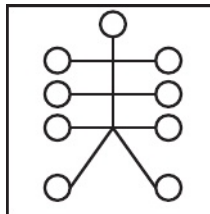
93 Ezequiel 25:32.

94 Joel 2:9.

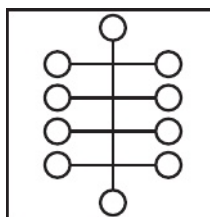
E o Eterno dos Exércitos disse: “Tornarei esta cidade desolada e será motivo de consternação; assombrar-se-á quem por ali passar e consternar-se-á ante as pragas que a atingiram.”<sup>95</sup> E houve silêncio.



E Shadai disse: “Vós receais a espada, pois através dela vemos castigos provocados pela ira, para que saibais que existe um julgamento verdadeiro.”<sup>96</sup> E houve silêncio.



E Adonai disse: “Neste dia romperam-se todas as fontes do grande abismo e as janelas dos céus foram abertas.”<sup>97</sup> E houve silêncio.



“E todos os dias que Adão viveu foram 930 anos, e morreu.”<sup>98</sup> E Lémeh viveu 182 anos e gerou um filho,<sup>99</sup> Enosh, assim que morreu Adão. E Lémeh viveu 182 anos e gerou um filho e o chamou. E Noé tinha 600 anos de idade quando o terceiro castigo, o dilúvio foi sobre a terra.

### *Comentários do Livro 7*

No livro final, Deus relembra a Adão como ele foi rebelde no Jardim do Éden e agora pede que ele pegue seu filho,

---

95 Jeremias 19:8.

96 Jó 19:29.

97 Gênesis 7:11.

98 Gênesis 5:5.

99 Gênesis 5:28.

Caim e ofereça-o em sacrifício, numa história paralela à do sacrifício de Isaac. A promessa é de que ao fazer isso, Adão poderá voltar ao Paraíso.

No entanto, Adão se recusa a fazê-lo baseado em dois trechos da Torá: 1 - o primeiro que afirma que quem matar a Caim será vingado sete vezes<sup>100</sup> e 2 - o segundo que diz que algo consagrado a Deus, como o era Caim, por ser o primogênito, é considerado santidade de santidades ao Eterno.”<sup>101</sup>

Ao ver que Adão não irá sacrificar o filho, Raziel concorda mas ainda explica que o primeiro argumento de Adão não é mais válido, pois já se passaram sete gerações e a marca de Caim já foi removida.

Novamente Raziel fala como Deus quer destruir toda a tribo descendente de Caim, que fez um pacto com Azazel e seus aliados.

Quando Adão estava para morrer, ele passa seus ensinamentos a Enoque. O texto afirma que neste momento Deus criou o anjo Azrael, o anjo da morte, indicando que antes deste evento a morte não existia no mundo.

Com o anjo da morte criado, Deus começa a se preparar para trazer o dilúvio sobre a Terra.

Dez nomes de Deus são apresentados: Eheie, Iah, YHVH, El, Eloá, Elohim, Senhor dos Exércitos, Eterno dos Exércitos, Shadai e Adonai.

Cada nome corresponde a uma etapa do início do dilúvio e, obviamente, a cada uma das dez Sefirot da Árvore da Vida. Os dez nomes ainda podem ser ligados aos Dez Mandamentos e às dez pragas do Egito.

O livro se encerra mencionando que Adão morreu aos 930 anos de idade. A indicação é de que Deus esperou até que Adão morresse para trazer o dilúvio sobre a Terra.

---

100 Gênesis 4:15.

101 Levítico 27:28.

Segundo os cálculos, Adão tinha 635 anos ao receber os segredos de Raziel e portanto Enoque tinha 13 anos de idade na época, que é considerada a idade da maturidade no judaísmo.

Anos	Adão	Seh	Enosh	Kenan	Mabalalel	É red	Enoque	Matusalém	Lénech	Noé
0	0									
130	130	0								
235		106	0							
325			90	0						
395				70	0					
460					65	0				
622						1 62	0			
<b>635</b>	<b>635</b>						<b>13</b>			
687							65	0		
874								187	0	
<b>930</b>	<b>930</b>	<b>800</b>	<b>695</b>	<b>605</b>	<b>535</b>	<b>470</b>	<b>308</b>	<b>243</b>	<b>56</b>	
1052							365			
1056									182	0
1147		912								
1230			905							
1305				910						
1355					895					
1422						9 62				
1656										600
1833									777	
1843								969		
2006										950